

(本篇译稿为黄谦善神父主日讲道，若内容有不一致的情况，一概以英文原稿为准。)

「关系总是值得修复的。Relationships are always worth restoring.」((Rick Warren, *The Purpose Driven Life*, 152))。当你听到这句话时，你会想到谁？上周的讲道是关于通过他人获得治愈，这周我们将继续这个「关系 (Relationship)」的主题。冷淡的、伤人的或者破裂的关系，总是值得修复的。

Rick Warren 牧师依据圣经提出有六个达到和解的步骤，我们可以在今天的福音中看到其中四个步骤，圣伯多禄以此与耶稣和好。

1)在与他人交谈之前，先与天主交谈：在我们相遇之前，天父可以改变我们的心，或者改变我们想与之和好的人的心。有时候，在祷告的过程中，我们意识到我们对所爱的人期望太高；我们希望他们能以一种只有耶稣才能满足的方式满足我们。所以，我们需要更多地和天父谈论我们之间的关系，这样他才会祝福我们的际遇。

2)总是采取主动：圣伯多禄背叛了耶稣，但耶稣却主动寻找伯多禄：「已经到了早晨，耶稣站在岸上，门徒却没有认出他是耶稣来。于是耶稣对他们说：『孩子们，你们有些鱼吃吗？...』他们回答说：『没有。』耶稣像他们说：『向船右边撒网，就会捕到。』他们便撒下网去，因为鱼太多，竟不能拉上网来。耶稣所爱的那门徒就对伯多禄说：『是主。』(若21：4-7)。耶稣复活后，经常防止他的门徒认出祂来，以使他们的心扉能逐渐敞开。这与我们试图与他人言归于好时，为了尊重他们，我们会温柔而缓慢地接近他们，岂不是同样的道理吗？

在这个场景中，耶稣帮助他们捕到了大量的鱼，这让他们想起了三年前的一件类似的事情，就像耶稣在提醒他们，他们曾经有良好，稳固的关系的时候。这类似于当我们通过回味，关注我们相爱或和睦相处的时间来修复我们的关系，从那时起，我们可以重建关系。

3)同情他们的感受。「当他们上了岸、看见放着一堆炭火、上面放着鱼和饼。耶稣对他们说：『把你们刚才所打得的鱼拿来一些！』西满伯多禄便上去，把网拖拉上岸来，网里满了大鱼，共一百五十三条。虽然这么多，网却没有破」耶稣向他们说：『你们来吃早饭吧』」(21：9-12)。我们以前说过，耶稣对待软弱的人是温和的，对强者是坚强的。圣伯多禄在背叛耶稣及遥望祂后，痛哭涕零；现在，他可能内心仍然充满羞愧和内疚。耶稣给他食物，表示祂的善意和友谊，使他的处境变得更容易。

当我们与他人和解时，我们需要倾听他们的感受，不是一味同意，因为感觉有时不是基于现实，而是承认它们，因为感觉是真实的。而且，在和平的环境下进行会更容易。有一次，我和一位朋友通过吃冰淇淋言归于好，因为那是他的最爱。假如有人生我的气，我会告诉他我喜欢 **Subway** 三明治。谢谢。

4)承认你在冲突中扮演的角色：我们的信仰是真理的一部分，所以，既然我们都是有罪的，我们应该承认自己的任何罪行，即使只有百分之一。

5)针对问题，而不做人身攻击：「吃完了早饭，耶稣对西满伯多禄说：『若望的儿子西满，你比他们更爱我吗？』伯多禄回答说：『主，是的，你知道我爱你。』耶稣就对他说：『你喂养我的羔羊。』耶稣第二次又问他说：『若望的儿子西满，你爱我吗？』伯多禄回答说：『主，是的，你知道我爱你。』耶稣就对他说：『你牧放我的羊群。』耶稣第三次问他说：『若望的儿子西满的儿

子，你爱我吗？」伯多禄因耶稣第三次问他说：『你爱我吗？』便忧愁起来，遂问他说：『主阿！一切你都知道，你晓得我爱你。』耶稣对他说：『你喂养我的羊群。』」（若21：15-17）。耶稣聚焦于圣伯多禄缺乏爱--这就是伯多禄失败的原因，这就是问题所在，对耶稣最重要的是：我们有多爱祂。

6)尽量多合作：「和平总是要付出代价的。有时这会让我们失去自尊，也会让我们失去以自我为中心的意识。」(Warren, 157)。耶稣没有骄傲，但仍然把自己降到圣伯多禄的水平。三年前，我们指出，在我们刚刚读到的一段话中，原始希腊语中有两个单词表示不同深度的「爱」。

(<http://thejustmeasure.ca/2019/05/05/sacrificial-love/>) 所以，耶稣实际上是说...。「若望的儿子西满，你 **agapas** 我吗？意思：『你会为爱我而牺牲生命吗？即使你没有得到任何回报？是的，主；你知道我 **philo** 你，意思是，你知道我只配把你当朋友来爱你。

「『若望的儿子西满，你 **agapas** 我吗？你会牺牲生命来爱我吗？』是的，主啊；你知道我 **philo** 你。主啊，你知道我只会像朋友一样爱你。』

若望的儿子西满，你 **phileis**（以对朋友的爱爱我吗？）我吗？在这里，耶稣把自己降到了伯多禄的水平。换句话说，「好吧，西满，你不能牺牲生命来爱（**agapas**）我，但我会接受你以对朋友的爱来爱我。

「主啊，你什么都知道；你知道我 **phileis**（友爱）你。这就是我现在所拥有的全部的爱。」

有时我们不得不调整自己以适应人们的弱点，同时要求他们做到完美。在这

之后，耶稣说：「我实实在在告诉你：『你年少时，自己束上腰，任意往来但到了老年，你要伸出手来，别人要给你束上腰，带你往你不愿意去的地方。』(祂说这话是指他将要怎样的死去光荣天主。)」(若21：18-19) 耶稣接受了我们可怜的人类的爱，但祂仍然呼召我们为祂而死，做圣人。

这里有一个来启发（Alpha）的三分钟视频，讲述圣神如何引导我们与人和解 (<https://vimeo.com/250771931> 3：40-6：59)。我们必须听从耶稣的声音。我们是祂的追随者，我们的使命是把祂的和解带给每个人。每次我们举办「启发（Alpha）」，我们都在寻找与每个人分享耶稣的信息，因为每个人的生活都需要他，如果他们想要修复关系：只有依靠耶稣才能治愈。

和去年12月一样，我们在长椅上放了11:02分的祈祷卡，在上面写下我们想认识耶稣的人的名字。请把这些卡片拿出来好吗？加拿大 Alpha 的负责人谢拉·维瑟（Shaila Visser）上个月来到我们的堂区，并明确指出我们经常写下我们想邀请谁来参加「启发（Alpha）」，但我们应该问圣神祂想邀请谁。在讲道之后，我们将花一分钟祷告，祈求圣神在我们心中明示。

保罗·考利（Paul Cowley）讲述了他如何与父亲和好的故事给了我们希望--这就是耶稣希望我们拥有的生活。关系总是值得修复的。